

Bogotá, April 9, 2008.

Senator Harry Reid

Speaker Nancy Pelosi

Senator Hillary Clinton

Senator Barack Obama

RE: It is false that the Colombian government intends to legalize the right to strike in Colombia.

Senate Bill 209/2007 presented by the Government of President Álvaro Uribe Vélez does not aim to genuinely guarantee Colombian labor unions the right to strike.

It maintains the country's current legal restrictions that prohibit the right to strike in most Colombian companies. In this respect, the International Labor Organization (ILO) has insisted that Colombia change its legislation to protect workers' rights.

So this proposed bill is actually intended to fool the public in Colombia as well as the United States, with the goal of promoting the passage of the FTA in the United States Congress.

We cordially request, therefore, that you not approve the FTA, because this agreement hurts the people of both Colombia and the United States and because the Colombian government insists on maintaining the legal prohibition on the right to strike by Colombian labor unions.

Sincerely,

Senator
GLORIA INÉS RAMÍREZ
Vice-Chair, 7th Committee*

Senator
PIEDAD CÓRDOBA
7th Committee*

Senator
LUIS CARLOS AVELLANEDA
Coordinator of Witnesses, 7th Committee*

Senator
JESÚS BERNAL
7th Committee*

Representative
MARÍA ISABEL URRUTIA
7th Committee*

Representative
VENUS ALVEIRO SILVA
7th Committee*

CC: John Sweeney, AFL-CIO President

**The 7th Committees of Colombia's Congress are commissions of both the Senate and the House of Representatives focused on health and social welfare, including labor, issues.*

Bogotá, 9 de abril de 2008.

Señor
Harry Reid
Señora
Nancy Pelosi
Señora
Hillary Clinton
Señor
Barack Obama

**Ref. Es falso que el gobierno de Colombia
vaya a convertir en legal el derecho de
huelga en Colombia.**

El Proyecto de Ley No. 209/2007 (Senado) que presentó el Gobierno de Colombia no tiene como objeto garantizarle real y plenamente el derecho a la huelga a las organizaciones sindicales colombianas.

Porque mantiene las restricciones presentes hoy en las leyes del país, que como se sabe prohíben el derecho de huelga en la mayoría de las empresas colombianas. Al respecto, la Organización del Trabajo (OIT) ha insistido en que Colombia debe modificar la legislación para garantizar los principios de libertad sindical.

Por tanto, la verdadera intención del gobierno del Presidente Álvaro Uribe Vélez con este proyecto de ley es engañar a la opinión pública tanto de Colombia como de Estados Unidos, con el propósito de promover la aprobación del TLC por parte del Congreso estadounidense.

Cordialmente, les solicitamos, entonces, a Ustedes no aprobar el TLC, porque ese Tratado le hace daño al pueblo colombiano y al estadounidense y porque el gobierno de Colombia se empeña en mantener la prohibición legal del derecho de huelga a las organizaciones sindicales colombianas.

Les adjuntamos análisis con más detalles al respecto.

Atentamente,

Senadora
GLORIA INÉS RAMÍREZ
Vice presidenta Comisión Séptima

Senadora
PIEDAD CÓRDOBA
Comisión Séptima

Senador
LUIS CARLOS AVELLANEDA
Coordinador Ponentes Comisión Séptima

Senador
JESÚS BERNAL
Comisión Séptima

Representante
MARÍA ISABEL URRUTIA
Comisión Séptima

Representante
VENUS ALVEIRO SILVA
Comisión Séptima

Copia: John Sweeney, Presidente AFL-CIO